

## Arrest

nr. 137 713 van 2 februari 2015  
in de zaak RvV X / II

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, thans de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging.

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IIE KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Russische nationaliteit te zijn, op 16 juni 2014 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissingen van 6 mei 2014 tot afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 13) en van de beslissingen van 6 mei 2014 tot afgifte van een inreisverbod (bijlages 13sexies).

Gezien titel I *bis*, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 3 december 2014, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 20 januari 2015.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BEELEN.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HAEGEMAN, die loco advocaat L. LUYTENS verschijnt voor de verzoekende partij en van advocaat L. DE WITTE, die loco advocaat E. MATTERNE verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

#### 1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

De verzoekende partijen verklaren van Russische nationaliteit te zijn en geboren te zijn op respectievelijk (...)1975 en (...)1983.

Op 6 mei 2014, met kennisgeving op 16 mei 2014, wordt aan elk van de verzoekende partijen een bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 13) uitgereikt. Dit zijn de eerste en tweede bestreden beslissing.

De motieven van de eerste bestreden beslissing luiden als volgt:

*“Il est enjoint à Monsieur, qui déclare se nommer :*

*De heer, die verklaart te heten:*

*Nom, prénom/Naam, voornaam: M., R. (...)*

*date de naissance/geboortedatum : ((*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Grozny*

*nationalité/nationaliteit : Russische Federatie*

*de quitter le territoire de la Belgique, ainsi que le territoire des États qui appliquent entièrement*

*l'acquis de Schengen, sauf s'il possède les documents requis pour s'y rendre,*

*wordt het bevel gegeven het grondgebied van België te verlaten, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen, tenzij hij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven,*

*dans les 0 jours de la notification de décision.*

*Onmiddellijk na de kennisgeving.*

**MOTIF DE LA DECISION :**

**REDEN VAN DE BESUSSING:**

*L'ordre de quitter le territoire est délivré en application de l'article (des articles) suivant(s) de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants :*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven in toepassing van artike(len) van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en op grond van volgende feiten:*

*o En vertu de l'article 7, alinéa 1er, 1° de la loi du 15 décembre 1980, il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2 : l'intéressé n'est pas en possession d'un passeport valable.*

*o Krachtens artikel 7, eerste lid, 1° van de wet van 15 december 1980, verblijft hij in het Rijk zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten betrokkene is niet in het bezit van een geldig paspoort.*

*En application de l'article 74/14, §3 de la loi du 15 décembre 1980, le délai pour quitter le territoire est diminué à 0 jour car :*

*Met toepassing van artikel 74/14 §3, werd de termijn om het grondgebied te verlaten naar 0 dagen verminderd omdat:*

*o 4° le ressortissant d'un pays tiers n'a pas obtempéré dans le délai imparti à une précédente décision d'éloignement : L'intéressé n'a pas donné suite à l'ordre de quitter le territoire lui notifié le 21.05.2013 et le 01.10.2013 (prolongé le 21.01.2014 jusqu'au 31.01.2014).*

*o 4° de onderdaan van een derde land niet binnen de toegekende termijn aan een eerdere beslissing tot verwijdering gevolg heeft gegeven: betrokkene heeft geen gevolg gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten van 15.05.2013, hem betekend op 21.05.2013 en van 26.09.2013, hem betekend op 01.10.2013 en op 21.01.2014 verlengd tot 31.01.2014."*

De motieven van de tweede bestreden beslissing luiden als volgt:

*"Il est enjoint à Madame, qui déclare se nommer :*

*Mevrouw, die verklaart te heten:*

*Nom, prénom/A/aam, voornaam: D., A. (...)*

*date de naissance/geboortedatum : (...)*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Grozny*

*nationalité/nationaliteit : Russische Federatie*

*+ enfants mineures /minderjarige kinderen :*

*M., M. (...) (° (...))*

*M., A. (...) (° (...))*

*M., R. (...) (° (...))*

*M., A. (...) (° (...))*

*de quitter le territoire de la Belgique, ainsi que le territoire des États qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen, sauf si elle possède les documents requis pour s'y rendre,*

*wordt het bevel gegeven het grondgebied van België te verlaten, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen, tenzij zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven,*

*dans les 0 jours de la notification de décision.*

*binnen 0 dagen na de kennisgeving.*

**MOTIF DE LA DECISION :**

**REDEN VAN DE BESLISSING:**

*L'ordre de quitter le territoire est délivré en application de l'article (des articles) suivantes) de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants :*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten wordt afgegeven in toepassing van artikel(en) van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en op grond van volgende feiten:*

*o En vertu de l'article 7, alinéa 1er, 1° de la loi du 15 décembre 1980, elle demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2 : l'intéressée n'est pas en possession d'un passeport valable, o Krachtens artikel 7, eerste lid, 1° van de wet van 15 december 1980, verblijft zij in het Rijk zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten betrokkene is niet in het bezit van een geldig paspoort.*

*En application de l'article 74/14, §3 de la loi du 15 décembre 1980, le délai pour quitter le territoire est diminué à 0 jour car :*

*Met toepassing van artikel 74/14 §3, werd de termijn om het grondgebied te verlaten naar 0 dagen verminderd omdat:*

*o 4° le ressortissant d'un pays tiers n'a pas obtempéré dans le délai imparti à une précédente décision d'éloignement : L'intéressée n'a pas donné suite à l'ordre de quitter le territoire lui notifié le 21.05.2013 et le 01.10.2013 (prolongé le 21.01.2014 jusqu'au 31.01.2014). o 4° de onderdaan van een derde land niet binnen de toegekende termijn aan een eerdere beslissing töt verwijdering gevolg heeft gegeven: betrokkene heeft geen gevolg gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten van 15.05.2013, haar betekend op 21.05.2013 en van 26.09.2013, haar betekend op 01.10.2013 en op 21.01.2014 verlengd tot 31.01.2014."*

Eveneens op 6 mei 2014, met kennisgeving op 16 mei 2014, wordt aan elk van de verzoekende partijen een inreisverbod (bijlage 13sexies) uitgereikt. Dit zijn de derde en vierde bestreden beslissing.

De motieven van de derde bestreden beslissing luiden als volgt:

*"A Monsieur, qui déclare se nommer :*

*Aan de heer, die verklaart te heten:*

*Nom, prénom/A/aam, voornaam : M., R. (...)*

*date de naissance/geboortedatum : (...)*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Grozny*

*nationalité/nationaliteit : Russische Federatie*

*une interdiction d'entrée d'une durée de 3 (trois) ans est imposée,*

*wordt een inreisverbod voor 3 (drie) jaar opgelegd,*

*sur le territoire belge ainsi que le territoire des Etats qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen, sauf s'il possède les documents requis pour s'y rendre.*

*voor het grondgebied van België, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen, tenzij hij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven.*

*L'ordre de quitter le territoire daté du 06.05.2014 est assorti de cette interdiction d'entrée.*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten van 06.05.2014 gaat gepaard met dit inreisverbod.*

*MOTIF DE LA DECISION:*

*REDEN VAN DE BESLISSING:*

*L'interdiction d'entrée est délivrée en application de l'article mentionné ci-dessous de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants:*

*Het inreisverbod wordt afgegeven in toepassing van het hierna vermelde artikel van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en op grond van volgende feiten:*

*o En vertu de l'article 74/11, §1, alinéa 2 de la loi du 15 décembre 1980, le délai de l'interdiction d'entrée est de 3 ans car : o In uitvoering van artikel 74/11 §1 tweede lid van de wet van 15 december 1980, is de termijn van het inreisverbod 3 jaar*

*o 2° l'obligation de retour n'a pas été remplie : L'intéressé n'a pas donné suite à l'ordre de quitter le territoire lui notifié le 21.05.2013 et le 01.10.2013 (prolongé le 21.01.2014 jusqu'au 31.01.2014). o 2° Niet aan de terugkeerverplichting werd voldaan: betrokkene heeft geen gevolg gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten van 15.05.2013, hem betekend op 21.05.2013 en van 26.09.2013, hem betekend op 01.10.2013 en op 21.01.2014 verlengd tot 31.01.2014.*

*Suite à la notification de l'ordre de quitter le territoire, l'intéressé n'a pas encore entrepris de démarches pour quitter volontairement le territoire de la Belgique, ainsi que les territoires de l'espace Schengen. En outre, il a introduit une demande 9bis en date du 14.08.2013*

*Betrokkene heeft, na het betekenen van dit bevel, nog geen stappen ondernomen om het grondgebied van België, en het Schengengrondgebied, vrijwillig te verlaten. Daarenboven heeft hij een aanvraag 9bis ingediend op 14.08.2013."*

De motieven van de vierde bestreden beslissing luiden als volgt:

*"A Madame, qui déclare se nommer : Mevrouw, die verklaart te heten:*

*Nom, prénom/A/aam, voornaam : D., A. (...)*

*date de naissance/geboortedatum : (...)*

*lieu de naissance/geboorteplaats : Grozny*

*nationalité/flaf/ona//terf : Russische Federatie*

*Son fils mineure M.M. (...) né à Grozny le (...)2003 de nationalité Russe, sa fille mineure M.A. (...) née à Grozny le (...) de nationalité Russe, sa fille mineure M.R. (...) née à Grozny le (...) de nationalité Russe et sa fille mineure M.A. (...) née à Arlon le (...)2011 de nationalité Russe suivent la situation de leur mère mais sont exclus de l'interdiction d'entrée mentionnée ci-dessous.*

*Haar minderjarige zoon M.M. (...) geboren te Grozny op (...) van Russische nationaliteit, haar minderjarige dochter M.A. (...) geboren te Grozny op (...) van Russische nationaliteit, haar minderjarige dochter M.R. (...) geboren te Grozny op (...) van Russische nationaliteit en haar minderjarige dochter M.A. (...) geboren te Aarten op (...) van Russische nationaliteit volgen de administratieve situatie van hun moeder, maar zijn uitgesloten van hieronder vermeld inreisverbod.*

*une interdiction d'entrée d'une durée de 3 (trois) ans est imposée, wordt een inreisverbod voor 3 (drie) jaar opgelegd,*

*sur le territoire belge ainsi que le territoire des Etats qui appliquent entièrement l'acquis de Schengen, sauf si elle possède les documents requis pour s'y rendre.*

*voor het grondgebied van België, evenals het grondgebied van de staten die het Schengenacquis ten volle toepassen, tenzij zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven.*

*L'ordre de quitter le territoire daté du 06.05.2014 est assorti de cette interdiction d'entrée.*

*Het bevel om het grondgebied te verlaten van 06.05.2014 gaat gepaard met dit inreisverbod.*

*MOTIF DE LA DECISION :*

*REDEN VAN DE BESLISSING:*

*L'interdiction d'entrée est délivrée en application de l'article mentionné ci-dessous de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et sur la base des faits suivants:*

*Het inreisverbod wordt afgegeven in toepassing van het hierna vermelde artikel van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en op grond van volgende feiten:*

*o En vertu de l'article 74/11, §1, alinéa 2 de la loi du 15 décembre 1980, le délai de l'interdiction d'entrée est de 3 ans car : o in uitvoering van artikel 74/11 §1 tweede lid van de wet van 15 december 1980, is de termijn van het inreisverbod 3 jaar*

*o 2° l'obligation de retour n'a pas été remplie : L'intéressée n'a pas donné suite à l'ordre de quitter le territoire lui notifié le 21.05.2013 et le 01.10.2013 (prolongé le 21.01.2014 jusqu'au 31.01.2014). o 2° Niet aan de terugkeerverplichting werd voldaan: betrokkene heeft geen gevolg gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten van 15.05.2013, haar betekend op 21.05.2013 en van 26.09.2013, haar betekend op 01.10.2013 en op 21.01.2014 verlengd tot 31.01.2014.*

*Suite à la notification de l'ordre de quitter le territoire, l'intéressée n'a pas encore entreprise de démarches pour quitter volontairement le territoire de la Belgique, ainsi que les territoires de l'espace Schengen. En outre, elle a introduit une demande 9bis en date du 14.08.2013*

*Betrokkene heeft, na het betekenen van dit bevel, nog geen stappen ondernomen om het grondgebied van België, en het Schengengrondgebied, vrijwillig te verlaten. Daarenboven heeft zij een aanvraag 9bis ingediend op 14.08.2013."*

## 2. Onderzoek van het beroep

2.1. In een enig middel dat bestaat uit twee onderdelen waarvan het eerste gericht is tegen de bevelen om het grondgebied te verlaten en het tweede tegen de inreisverboden, voeren de verzoekende partijen de schending aan van de artikelen 7, 62, 74/11, 74/13 en 74/14 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet), van de artikelen 1 tot en met 4 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen (hierna: de wet van 29 juli 1991), van artikel 3 van het Europees Verdrag tot Bescherming voor de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950 en goedgekeurd bij de wet van 13

mei 1955 (hierna: het EVRM) en van “de beginselen van behoorlijk bestuur en inzonderheid het redelijkheidsbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel, het non-refoulement beginsel”.

Het middel luidt als volgt:

*“Eerste onderdeel*

*Ivm de bevelen om het grondgebied te verlaten*

*Doordat de bestreden bevelen worden afgeleverd in toepassing van artikel 7, eerste lid 1° terwijl de cassatieprocedure nog hangende is maar dit niet wordt vermeld;*

*Terwijl uit de procedurevoorgaanden en het administratief dossier is gebleken dat verzoekers nog steeds in een asielprocedure vertoeven, nu hun cassatieberoep toelaatbaar werd verklaard en er dus nog steeds een reële kans bestaat dat het arrest van de RvV inzake die asielaanvraag vernietigd kan worden;*

*Terwijl artikel 7 de mogelijkheid voorziet om een bevel af te leveren in de bepaalde voorwaarden doch dat dit niet om een gebonden bevoegdheid gaat maar om een mogelijkheid; terwijl hoe dan ook de Minister dient rekening te houden met meer voordelige bepalingen uit het internationaal recht, en in casu o.a. het non-refoulement beginsel dat speelt inzake verzoekers die nog kandidaat vluchtelingen zijn;*

*Terwijl het bovendien niet compatibel zou zijn met het recht op een effectief rechtsmiddel om hangende de cassatieprocedure nog een nieuw bevel af te leveren, temeer daar dit gebeurde zonder enige verwijzing naar die situatie;*

*Terwijl immers een asielzoeker ontslagen is van de verplichting om in het bezit te zijn van een geldig paspoort;*

*Terwijl de uitwijzing mogelijkerwijze dus kan uitlopen op een schending van artikel 3 EVRM; terwijl het bestuur in elk geval bij de afgifte van een BGV moet vermelden over welk het land gaat en moet toetsen of een eventuele uitwijzing naar dat land een risico op schending van een hogere rechtsnorm kan inhouden; terwijl dit onderzoek manifest achterwege is gelaten;*

*Doordat de bestreden beslissing geen rekening houdt met de gezondheidstoestand, noch de situatie van de kinderen, en dat in elk geval niet kan afgeleid worden uit de bestreden bevelen dat dit gebeurde; doordat zij geen enkele termijn voorziet...*

*Terwijl echter artikel 74/13 Vw. voorziet dat :*

*Bij het nemen van een beslissing tot verwijdering houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met het hoger belang van het kind, het gezins- en familieleven en de gezondheidstoestand van de betrokken onderdaan van een derde land.*

*Terwijl in casu vaststaat dat verzoekers 4 schoolgaande kinderen hebben, dat verzoeker ernstig psychisch lijden vertoont en dat zij inderdaad niet zomaar het land kunnen verlaten;*

*Doordat de bestreden bevelen geen enkele termijn toekennen;*

*Terwijl de beslissing om geen termijn toe te kennen evenmin een gebonden bevoegdheid is maar wel een mogelijkheid, waarbij de Minister dus minstens deze beslissing voldoende dient te motiveren, in het bijzonder rekening houdend met de gezondheidstoestand van verzoeker en de familiale situatie van.*

*Tweede onderdeel*

*Ivm het inreisverbod.*

*Doordat het inreisverbod werd genomen in schending van de wettelijke bepalingen daaromtrent, die duidelijk zijn :*

*Dat artikel 74/11 §3 als volgt luidt :*

*§ 3. Het inreisverbod treedt in werking de dag waarop de beslissing met betrekking tot het inreisverbod wordt betekend.*

*Het inreisverbod kan niet ingaan tegen de bepalingen betreffende het recht op internationale bescherming, zoals gedefinieerd in de artikelen 9ter, 48/3 en 48/4.*

*Terwijl in casu, verzoekers op het ogenblik van de beslissingen en de betekening ervan, alsook op heden, nog steeds kandidaat vluchtelingen zijn, -wiens cassatieberoep tegen een arrest van de RvV toelaatbaar werd verklaard en hangende is;*

*Terwijl verweerster hiervan niet onwetend is en kan of mag zijn indien zij haar administratief dossier zorgvuldig opvolgt.*

*Terwijl het gegeven inreisverbod manifest is afgeleverd in strijd met de bepalingen inzake internationale bescherming.*

*Terwijl aldus blijkt dat de bestreden beslissingen niet adequaat gemotiveerd zijn en blijken geven van een onzorgvuldige besluitvorming.*

*Daarom moeten de bestreden beslissingen vernietigd worden.”*

## 2.2. De verwerende partij antwoordt het volgende in haar nota met opmerkingen:

*“In het enig middel voeren verzoekers een schending aan van de artikelen 7, 62, 74/14 en 74/11 van de vreemdelingenwet, van de artikelen 1 tot en met 4 van de wet van 29 juli 1991, van het redelijkheidsbeginsel, het zorgvuldigheidsbeginsel, het non-refoulement beginsel en artikel 3 EVRM.*

*Verzoekers verwijten de verwerende partij de bestreden bevelen en de inreisverboden te hebben genomen, terwijl er een cassatieberoep bij de Raad van State hangende zou zijn tegen het arrest nummer 116.893 van 14 januari 2014 waarbij de Raad de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen.*

*Bovendien zou de bestreden beslissing geen rekening hebben gehouden met het hoger belang van het kind, het gezins- en familieleven en de gezondheidstoestand conform artikel 74/13 van de vreemdelingenwet.*

*Een terugkeer zou eveneens een schending inhouden van artikel 3 EVRM.*

*Verwerende partij heeft de eer te antwoorden dat uit het administratief dossier niet blijkt dat verzoekers een cassatieberoep zouden hebben ingesteld bij de Raad van State.*

*Er dient bovendien te worden opgemerkt dat de schorsende beroepen opgesomd staan in artikel 39/79 van de vreemdelingenwet. Behalve mits toestemming van de betrokkene, kan tijdens de voor het indienen van het beroep vastgestelde termijn en tijdens het onderzoek van dit beroep, gericht tegen de in het tweede lid van artikel 39/79 bepaalde beslissingen, ten aanzien van de vreemdeling geen enkele maatregel tot verwijdering van het grondgebied gedwongen worden uitgevoerd en mogen geen zodanige maatregelen ten opzichte van de vreemdeling worden genomen wegens feiten die aanleiding hebben gegeven tot de beslissing waartegen dat beroep is ingediend.*

*Een cassatieberoep ingesteld tegen een arrest van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen is geen zulk schorsend beroep, gezien dit beroep niet gericht is tegen een in het tweede lid van artikel 39/79 bepaalde beslissingen.*

*Verwerende partij kon derhalve volledig wetsconform verzoekers bevelen het grondgebied onmiddellijk te verlaten en hen een inreisverbod opleggen.*

*Een schorsend beroep belet overigens enkel een gedwongen uitvoering van een maatregel tot verwijdering. In casu veronderstellen thans voorliggende bevelen een vrijwillig vertrek van verzoekers van het grondgebied, zodat er geen sprake is van een gedwongen uitvoering van een maatregel tot verwijdering. Verzoekers worden immers niet vastgehouden.*

*De omstandigheid dat verzoekers het Belgisch grondgebied zouden verlaten, belet hen overigens niet hun verdediging te laten waarnemen door een advocaat van hun keuze, vermits op hen niet de wettelijke verplichting rust om persoonlijk te verschijnen. (R.v.V., 5 oktober 2012, nr. 89.235; R.v.St., 25 maart 2004, nr. 129 727)*

*Verwerende partij wijst er op dat artikel 74/13 van de Vreemdelingenwet geen motiveringsplicht inhoudt, waardoor verzoekers niet dienstig kunnen opwerpen dat er geen rekening werd gehouden met het hoger belang van het kind, het gezins- en familieleven en de gezondheidstoestand, nu dit niet uitdrukkelijk blijkt uit de bestreden bevelen.*

*Uit het administratief dossier blijkt bovendien dat, in tegenstelling tot wat verzoekers beweren, er wel rekening werd gehouden met de elementen zoals vermeld in artikel 74/13 van de vreemdelingenwet. Aangaande het hoger belang van het kind wordt in de synthesenota onder andere gesteld dat verzoekers niet aantonen dat een scholing niet in het land van herkomst kan verkregen worden, dat verzoekers wisten dat de scholing van hun kinderen plaatsvond in precair verblijf, dat het ongeloofwaardig is dat verzoekers in huiselijk sfeer geen Russisch zouden spreken en dat indien zij gevolg hadden gegeven aan het eerste bevel om het grondgebied te verlaten het taalprobleem zich niet had gesteld. Het zijn verzoekers die de belangen van de kinderen hebben geschaad door zich te nestelen in illegaal verblijf.*

*Aangaande het gezins- en familieleven wordt er gesteld dat verzoekers niet aantonen dat er nog andere gezins- of familieleden van hen in België zouden verblijven.*

*Aangaande de gezondheidstoestand wordt gesteld dat de laatste aanvraag op grond van artikel 9ter van de vreemdelingenwet negatief werd afgesloten en er sindsdien geen nieuwe medische attesten werden voorgelegd.*

*Verzoekers kritiek is derhalve niet ernstig.*

*Aangaande de voorgehouden schending van artikel 3 EVRM dient er te worden vastgesteld dat de verzoekers zich beperken tot loutere beweringen die zij geenszins staven. In het kader van artikel 3 van het EVRM is nochtans vereist dat zij doen blijken dat er ernstige en zwaarwichtige gronden aanwezig zijn om aan te nemen dat zij in het land waarnaar zij mogen worden teruggeleid, een ernstig en reëel risico lopen te worden blootgesteld aan foltering of mensonterende behandeling. Zij moeten die beweringen staven met een begin van bewijs. Zij moeten concrete, op hun persoonlijke situatie betrokken feiten aanbrengen. “Een blote bewering of een eenvoudige vrees voor onmenselijke*

*behandeling op zich volstaat niet om een inbreuk uit te maken op artikel 3 van het EVRM. Een eventualiteit dat artikel 3 van het EVRM kan worden geschonden volstaat op zich niet (RvS 27 maart 2002, nr. 105 233; RvS 28 maart 2002, nr. 105 262; RvS 14 maart 2002, nr. 104 674; RvS 25 juni 2003, nr. 120 961; RvS 8 oktober 2003, nr. 123 977).”(RVV, 27 maart 2012, nr. 78 177)*

*Er dient overigens te worden opgemerkt dat zowel de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen als de Raad weigerde de vluchtelingen en subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen. Bijgevolg is artikel 3 EVRM eveneens gewaarborgd.*

*Artikel 3 EVRM stemt immers inhoudelijk overeen met artikel 48/4, §2, b) van de vreemdelingenwet.*

*“Waar verzoekende partij stelt dat haar leven en haar fysieke integriteit, in de zin van de artikelen 2 en 3 EVRM, bij “een eventuele verwijdering” in het gedrang komen, wijst de Raad erop dat deze artikelen inhoudelijk overeenstemmen met artikel 48/4, § 2, a en b van de vreemdelingenwet. Aldus wordt getoetst of in hoofde van verzoekende partij een reëel risico op ernstige schade bestaande uit doodstraf of executie, dan wel foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing voorhanden is (cf. HvJ C-465/07, Elgafaji v. Staatssecretaris van Justitie, 2009, <http://curia.europa.eu>).” (RVV 30 maart 2012, nr. 78 513)*

*Uit wat voorgaat blijkt dat verzoekers de voorgehouden schendingen niet aannemelijk maken. Het enig middel is niet ernstig.”*

2.3.1. Bespreking van het eerste onderdeel van het middel, gericht tegen de bevelen om het grondgebied te verlaten (eerste en tweede bestreden beslissing)

De verzoekende partijen menen dat uit de eerste en tweede bestreden beslissing niet afgeleid kan worden of de verwerende partij onder meer rekening heeft gehouden met de situatie van de vier schoollopende kinderen en voeren onder meer de schending aan van artikel 74/13 van de vreemdelingenwet.

Deze bepaling luidde ten tijde van het nemen van de bestreden beslissingen als volgt:

*“Bij het nemen van een beslissing tot verwijdering houdt de minister of zijn gemachtigde rekening met het hoger belang van het kind, het gezins- en familieleven en de gezondheidstoestand van de betrokken onderdaan van een derde land.”*

Hoewel uit deze bepaling geen uitdrukkelijke motiveringsplicht blijkt, dient minstens uit het administratief dossier te blijken dat rekening werd gehouden met de in artikel 74/13 van de vreemdelingenwet opgesomde elementen, in casu de situatie van de kinderen die in België schoollopen.

Behalve de vermelding dat zij niet over een geldig paspoort beschikken, bevatten de bevelen om het grondgebied te verlaten geen enkele referentie naar de individuele toestand van de verzoekende partijen, laat staan naar hun specifieke gezinssituatie, terwijl het feit dat zij vier minderjarige kinderen hebben niet ter discussie staat. Waar de verwerende partij in haar nota opmerkt dat *“aangaande het hoger belang van het kind wordt in de synthesesnota onder andere gesteld dat verzoekers niet aantonen dat een scholing niet in het land van herkomst kan verkregen worden, dat verzoekers wisten dat de scholing van hun kinderen plaatsvond in precair verblijf. (...) Het zijn verzoekers die de belangen van de kinderen hebben geschaad door zich te nestelen in illegaal verblijf”*, dient te worden opgemerkt dat het administratief dossier geen dergelijke “synthesesnota” bevat.

De Raad stelt enkel vast dat de eerste en tweede bestreden beslissing niet toelaten om te beoordelen of met de gezinssituatie van de verzoekende partijen rekening werd gehouden. Daargelaten de vraag of het gezinsleven van de verzoekende partijen een obstakel vormt voor het treffen van een verwijderingsmaatregel, dient uit de beslissingen te blijken dat de verwerende partij rekening heeft gehouden met de elementen met betrekking tot de gezinssituatie waarvan redelijkerwijs kan worden verwacht dat zij er kennis van kon hebben. De eerste en tweede bestreden beslissing miskennen artikel 74/13 van de vreemdelingenwet aangezien hieruit niet blijkt dat rekening werd gehouden met de situatie van de vier minderjarige kinderen van de verzoekende partijen.

Het middel is in de aangegeven mate gegrond. De eerste en tweede bestreden beslissing dienen te worden vernietigd.

Aangezien de eventuele gegrondheid van de andere onderdelen van het aangevoerde middel niet tot een ruimere vernietiging kunnen leiden van deze beslissingen, dienen deze niet onderzocht te worden (RvS 18 december 1990, nr. 36.050; RvS 24 oktober 2002, nr. 111.881).

### 2.3.2. Wat betreft de inreisverboden (derde en vierde bestreden beslissing)

In de derde en vierde bestreden beslissing wordt telkens gesteld: *“Het bevel om het grondgebied te verlaten van 06.05.2014 gaat gepaard met dit inreisverbod.”*

Er is geen inreisverbod mogelijk zonder beslissing tot verwijdering (RvS 18 december 2013, nr. 225.871 en RvS 26 juni 2014, nr. 227.898).

Nu de beslissingen tot verwijdering van 6 mei 2014, die gepaard gaan met de bestreden inreisverboden, worden vernietigd, komen bijgevolg ook de bestreden inreisverboden te vervallen. Het is aangewezen voor de duidelijkheid in het rechtsverkeer en dus voor de rechtszekerheid, de bestreden inreisverboden uit het rechtsverkeer te verwijderen via een vernietiging, ongeacht of het destijds rechtsgeldig opgelegd werden of niet.

Om al deze redenen dient geen uitspraak meer gedaan te worden over het door de verzoekende partijen aangehaalde tweede middelonderdeel en het verweer erop ontwikkeld in de nota met opmerkingen.

### 3. Korte debatten

De verzoekende partijen hebben een gegrond middel aangevoerd dat leidt tot de nietigverklaring van de bestreden beslissingen. Er is grond om toepassing te maken van artikel 36 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De vordering tot schorsing, als accessorium van het beroep tot nietigverklaring, is zonder voorwerp. Er dient derhalve geen uitspraak gedaan te worden over de exceptie van onontvankelijkheid van de vordering tot schorsing, opgeworpen door de verwerende partij.

### **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

#### **Artikel 1**

De beslissingen van 6 mei 2014 tot afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 13) en de beslissingen van 6 mei 2014 tot afgifte van een inreisverbod (bijlages 13sexies) worden vernietigd.

#### **Artikel 2**

De vordering tot schorsing is zonder voorwerp.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twee februari tweeduizend vijftien door:

mevr. M. BEELEN,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. M. DENYS,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

M. DENYS

M. BEELEN